

CS

CS

CS



KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

V Bruselu dne 30.8.2010  
KOM(2010) 391 v konečném znění

2008/0009 (COD)

Pozměněný návrh

**SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY**

**o fúzí akciových společností**

**(Kodifikované znění)**

## DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. Dne 29.1.2008 předložila Komise návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se kodifikuje třetí směrnice Rady 78/855/EHS ze dne 9.října 1978, založená na čl. 54 odst. 3 písm. g) Smlouvy, o fúzích akciových společností<sup>1</sup>.
2. Poradní pracovní skupina právních služeb vytvořená na základě interinstitucionální dohody ze dne 20. prosince 1994 o zrychlené pracovní metodě pro úřední kodifikaci právních předpisů<sup>2</sup> ve svém stanovisku ze dne 27. února 2008 prohlásila, že návrh uvedený v bodě 1 se omezuje pouze na prostou kodifikaci bez změny podstaty dotčených předpisů.
3. S ohledem na nové změny<sup>3</sup>, které byly mezitím provedeny v původním návrhu uvedeném v bodě 1, a na výsledky práce již dosažené během legislativního postupu se Komise rozhodla předložit – v souladu s čl. 293 odst. 2 Smlouvy o fungování EU – pozměněný kodifikační návrh dotčené směrnice.

Tento pozměněný návrh rovněž zohledňuje čistě redakční nebo formální úpravy navržené poradní pracovní skupinou právních služeb, pokud se tyto ukázaly být odůvodněné<sup>4</sup>.

4. Ve srovnání s původním návrhem uvedeným v bodě 1 přináší tento pozměňující návrh tyto změny:
  - (1) Ve 2. bodě odůvodnění se odkaz na „čl. 44 odst. 2 písm. g) Smlouvy“ nahrazuje odkazem na „čl. 50 odst. 2 písm. g) Smlouvy“ a slova „směrnici Rady 68/151/EHS“ nahrazují slovy „první směrnici Rady 68/151/EHS ze dne 9. března 1968 o koordinaci ochranných opatření, která jsou na ochranu zájmů společníků a třetích osob vyžadována v členských státech od společností ve smyslu čl. 58 druhého pododstavce Smlouvy, za účelem dosažení rovnocennosti těchto opatření“.
  - (2) V 8. bodě odůvodnění se slova „směrnici Evropského parlamentu a Rady [...]/.../...] ze dne [...] o koordinaci ochranných opatření, která jsou na ochranu zájmů společníků a třetích osob vyžadována v členských státech od společností ve smyslu čl. 48 druhého pododstavce Smlouvy, za účelem dosažení rovnocennosti těchto opatření“ nahrazují slovy „směrnici Evropského parlamentu a Rady 2009/101/ES ze dne 16. září 2009 o koordinaci ochranných opatření, která jsou na ochranu zájmů společníků a třetích osob vyžadována v členských státech od společností ve smyslu čl. 48 druhého pododstavce Smlouvy, za účelem dosažení rovnocennosti těchto opatření“.

---

<sup>1</sup> KOM(2008) 26 v konečném znění.

<sup>2</sup> Úř. věst. C 102, 4.4.1996, s. 2.

<sup>3</sup> Úř. věst. L 259, 2.10.2009, s. 14.

<sup>4</sup> Viz stanovisko poradní pracovní skupiny ze dne 27.2.2008.

- (3) V čl. 1 odst. 1 se odrážka vztahující se k Finsku nahrazuje tímto:

*„Finsko: julkinen osakeyhtiö/publikt aktiebolag“.*

- (4) V čl. 1 odst. 2, v článku 6, v čl. 18 odst. 1, v čl. 22 odst. 1 písm. e) a f) a v čl. 23 odst. 1 prvním pododstavci se odkaz „směrnice [...]“ nahrazuje odkazem „směrnice 2009/101/ES“.

- (5) V článku 6 se doplňují nové pododstavce, které zní:

*„Od povinnosti zveřejňování stanovené článkem 3 směrnice 2009/101/ES je osvobozena každá z fúzujících společností, pokud po nepřetržitou dobu začínající alespoň jeden měsíc před stanoveným dnem konání valné hromady, která má rozhodnout o projektu fúze, a končící nejdříve skončením této valné hromady zpřístupní projekt fúze na internetové stránce, která je pro veřejnost bezplatná. Členské státy nestanoví v souvislosti s tímto osvobozením jiné požadavky a omezení než ty, jež jsou nezbytné k zabezpečení internetové stránky a ověření pravosti dokumentů, a smějí tyto požadavky nebo omezení uložit pouze v rozsahu přiměřeném pro dosažení těchto cílů.*

*Odchylně od druhého pododstavce mohou členské státy požadovat, aby se zveřejnění uskutečnilo prostřednictvím centrální elektronické platformy uvedené v čl. 3 odst. 5 směrnice 2009/101/ES. Členské státy mohou případně požadovat, aby se zveřejnění uskutečnilo na kterékoli jiné internetové stránce, kterou pro tento účel stanoví. Pokud členské státy využijí některé z těchto možností, zajistí, aby společností za toto zveřejnění nebyly účtovány zvláštní poplatky.*

*Použije-li se internetová stránka jiná než centrální elektronická platforma, zveřejní se na centrální elektronické platformě alespoň jeden měsíc před stanoveným dnem konání valné hromady odkaz umožňující přístup k dané internetové stránce. Tento odkaz musí obsahovat datum zveřejnění projektu fúze na internetové stránce a být bezplatně přístupný veřejnosti. Za toto zveřejnění nejsou společností účtovány zvláštní poplatky.*

*Zákazem vyžadovat od společností zvláštní poplatky za zveřejnění stanoveným ve třetím a čtvrtém pododstavci není dotčena možnost členských států přenést na společnosti náklady vzniklé v souvislosti s centrální elektronickou platformou.*

*Členské státy mohou od společností požadovat, aby informace ponechaly na své internetové stránce nebo případně na centrální elektronické platformě nebo jiné internetové stránce určené dotčeným členským státem po určitou dobu po skončení valné hromady. Členské státy mohou stanovit, jaké následky plynou z dočasného přerušení přístupu na tuto internetovou stránku nebo do centrální elektronické platformy způsobeného technickými či jinými faktory.“.*

- (6) V čl. 7 odst. 3 se zrušují slova „uvedené v odstavci 2“.

- (7) V článku 8 se doplňuje nový odstavec, který zní:

*„Pro účely prvního pododstavce písm. b) se použije čl. 11 odst. 2, 3 a 4.“.*

(8) Článek 9 se nahrazuje tímto:

„1. *Správní nebo řídicí orgány každé z fúzujících společností vypracují podrobnou písemnou zprávu, která vysvětlí projekt fúze a zvláště výměnný poměr akcií a odůvodní jej z právního a hospodářského hlediska.*

*Tato zpráva dále uvede případné zvláštní obtíže, které se vyskytly při oceňování.*

2. *O veškerých podstatných změnách obchodního jmění mezi dnem zpracování projektu fúze a dnem valných hromad, které mají rozhodnout o projektu fúze, informují správní nebo řídicí orgány každé zúčastněné společnosti valnou hromadu své společnosti a správní nebo řídicí orgány ostatních zúčastněných společností tak, aby mohly informovat své příslušné valné hromady.*

3. *Členské státy mohou stanovit, že zpráva uvedená v odstavci 1, informace uvedené v odstavci 2 nebo obojí se nevyžadují, jestliže s tím všichni akcionáři a majitelé jiných cenných papírů poskytujících hlasovací právo všech společností účastnících se fúze projeví souhlas.“.*

(9) Čl. 11 odst. 1 písm. c) a d) se nahrazují tímto:

„c) *případně účetním výkazem vypracovaným ke dni, který nesmí být dřívější než první den třetího měsíce, který předchází dni vypracování projektu fúze, pokud se poslední roční účetní závěrka vztahuje na účetní období, které skončilo více než šest měsíců přede dnem vypracování projektu fúze;*

d) *případně zprávami správních nebo řídicích orgánů fúzujících společností uvedenými v článku 9;“.*

(10) V čl. 11 odst. 1 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„*Pro účely prvního pododstavce písm. c) se účetní výkaz nevyžaduje, jestliže společnost zveřejňuje pololetní finanční zprávu podle článku 5 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/109/ES a zpřístupňuje ji podle tohoto odstavce akcionářům. Dále mohou členské státy stanovit, že se účetní výkaz nevyžaduje, jestliže s tím všichni akcionáři a majitelé jiných cenných papírů poskytujících hlasovací právo všech společností účastnících se fúze projeví souhlas.“.* V důsledku toho se odkaz „v odst. 1 písm. c)“ v čl. 11 odst. 2 nahrazuje odkazem „v odst. 1 prvním pododstavci písm. c)“.

(11) V čl. 11 odst. 3 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„*Pokud akcionář souhlasil s tím, že společnost bude k poskytování informací využívat elektronické prostředky, mohou mu být takové kopie zasílány elektronickou poštou.“.*

(12) V článku 11 se doplňuje nový odstavec, který zní:

„4. Společnost je osvobozena od povinnosti zpřístupnit dokumenty uvedené v odstavci 1 ve svém sídle, pokud je po nepřetržitou dobu začínající alespoň jeden měsíc před stanoveným dnem konání valné hromady, která má rozhodnout o projektu fúze, a končící nejdříve skončením této valné hromady zpřístupní na své internetové stránce. Členské státy nestanoví v souvislosti s tímto osvobozením jiné požadavky a omezení než ty, jež jsou nezbytné k zabezpečení internetové stránky a ověření pravosti dokumentů, a smějí tyto požadavky nebo omezení uložit pouze v rozsahu přiměřeném pro dosažení těchto cílů.

*Odstavec 3 se nepoužije, jestliže internetová stránka umožňuje akcionářům po celou dobu uvedenou v prvním pododstavci tohoto odstavce stažení a vytištění dokumentů uvedených v odstavci 1. V tomto případě však mohou členské státy stanovit, že společnost tyto dokumenty zpřístupní akcionářům ve svém sídle k nahlédnutí.*

*Členské státy mohou od společností požadovat, aby informace ponechaly na své internetové stránce po určitou dobu po skončení valné hromady. Členské státy mohou stanovit, jaké následky plynou z dočasného přerušování přístupu na tuto internetovou stránku způsobeného technickými či jinými faktory.“*

(13) Čl. 13 odst. 2 se nahrazuje tímto:

„2. Za tímto účelem právní předpisy členských států alespoň stanoví, že tito věřitelé mají nárok na přiměřené záruky, jestliže finanční situace fúzujících společností tuto ochranu vyžaduje a jestliže tito věřitelé takové záruky již nemají.

*Členské státy stanoví podmínky ochrany uvedené v odstavci 1 a v prvním pododstavci tohoto odstavce. V každém případě zajistí, aby se věřitelé mohli obrátit na příslušný správní orgán nebo soud se žádostí o přiměřené záruky, pokud mohou spolehlivě prokázat, že fúze ohrozí úhradu jejich pohledávek a že jim společnost neposkytla žádné přiměřené záruky.“*

(14) V čl. 19 odst. 3 se původní slova „odstavcem 1“ ruší. Z důvodu souladu českého znění s jinými jazykovými zněními se doplňují slova „předchozími odstavci“.

(15) Čl. 23 odst. 3 se zrušuje.

(16) Článek 24 se nahrazuje tímto:

„Členské státy upraví pro společnosti, které spadají pod jejich právní úpravu, operaci, kterou jedna nebo více společností převádí v důsledku zrušení bez likvidace celé své obchodní jmění na jinou společnost, která je držitelkou všech jejich akcií a jiných cenných papírů poskytujících hlasovací právo na valných hromadách. Na tento postup se použije kapitola II. Členské státy však

*neuplatňují požadavky stanovené v čl. 5 odst. 2 písm. b), c) a d), člancích 9 a 10, čl. 11 odst. 1 písm. d) a e), čl. 19 odst. 1 písm. b) a člancích 20 a 21.“*

(17) Článek 25 se nahrazuje tímto:

*„Členské státy nepoužijí článek 7 na operace uvedené v článku 24, jestliže jsou splněny tyto podmínky:*

- a) alespoň jeden měsíc před nabytím účinnosti této operace dojde u každé společnosti zúčastněné na dané operaci ke zveřejnění podle článku 6;*
- b) všichni akcionáři nástupnické společnosti mají právo seznámit se v sídle této společnosti alespoň jeden měsíc před nabytím účinnosti operace s dokumenty uvedenými v čl. 11 odst. 1 písm. a), b) a c).*
- c) použije se čl. 8 písm. c).*

*Pro účely prvního pododstavce písm. b) se použije čl. 11 odst. 2, 3 a 4.“*

(18) Článek 27 se nahrazuje tímto:

*„Provádí-li fúzi sloučením společnost, která drží nejméně 90 % akcií a jiných cenných papírů poskytujících hlasovací právo na valné hromadě zanikající společnosti nebo společností, ale ne všechny, nevyžadují členské státy schválení fúze valnou hromadou nástupnické společnosti, jestliže jsou splněny tyto podmínky:*

- a) alespoň jeden měsíc přede dnem konání valné hromady zanikající společnosti nebo zanikajících společností, která má rozhodnout o projektu fúze, dojde u nástupnické společnosti ke zveřejnění podle článku 6;*
- b) všichni akcionáři nástupnické společnosti mají právo seznámit se v sídle této společnosti alespoň jeden měsíc přede dnem uvedeným v písmenu a) s dokumenty uvedenými v čl. 11 odst. 1 písm. a), b) a případně c), d) a e).*
- c) použije se čl. 8 písm. c).*

*Pro účely prvního pododstavce písm. b) se použije čl. 11 odst. 2, 3 a 4.“*

(19) Článek 28 se nahrazuje tímto:

*„Členské státy neuplatňují požadavky stanovené v člancích 9, 10 a 11 v případě fúze ve smyslu článku 27, jestliže jsou splněny tyto podmínky:*

- a) menšinoví akcionáři zanikající společnosti mohou uplatnit právo na odkoupení svých akcií nástupnickou společností;*
- b) v tomto případě mají právo obdržet peněžní vypořádání odpovídající hodnotě jejich akcií;*
- c) v případě neshody může výši vypořádání určit soud nebo správní orgán určený k tomuto účelu členskými státy.*

*Členský stát nemusí uplatňovat první pododstavec, pokud jeho právní předpisy opravňují nástupnickou společnost k tomu, aby bez předchozí veřejné nabídky převzetí požadovala od všech majitelů zbývajících cenných papírů společnosti či společností, které mají zaniknout, aby jí tyto cenné papíry prodali za spravedlivou cenu před provedením fúze.“*

(20) Článek 33 se nahrazuje tímto:

*„Tato směrnice vstupuje v platnost dne 1. července 2011.“*

(21) V příloze I části A se doplňuje následující údaj:

*„Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/109/ES (Úř. věst. L 259, 2.10.2009, s. 14) / Pouze článek 2“*.

(22) V příloze I části B se doplňuje následující údaj:

*„2009/109/ES / 30. červen 2011“*.

(23) V příloze II se zrušují odkazy „Kapitola I“, „Kapitoly I až VI“ a „Kapitoly I až VII“.

5. Z důvodu přehlednosti a snadnějšího posouzení textu je úplné znění takto pozměněného kodifikačního návrhu uvedeno v příloze.



Pozměněný návrh

## SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

### o fúzích akciových společností

**(kodifikované znění)**  
**(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 50 odst. 2 písm. g) této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

poté, co postoupily návrh legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru<sup>5</sup>,

v souladu s řádným legislativním postupem,

vzhledem k těmto důvodům:



- (1) Třetí Směrnice Evropského parlamentu a Rady 78/855/EHS ze dne 9. října 1978 založená na čl. 54 odst. 3 písm. g) Smlouvy, o fúzích akciových společností<sup>6</sup> byla několikrát podstatně změněna<sup>7</sup>. Z důvodu srozumitelnosti a přehlednosti by měla být uvedena směrnice kodifikována.

↓ 78/855/EHS bod odůvodnění 1  
(přizpůsobený)

- (2) Koordinace stanovená v čl. 50 odst. 2 písm. g) Smlouvy a v Obecném programu pro odstranění omezení svobody usazování<sup>8</sup> započala první směrnicí Rady 68/151/EHS ze dne 9. března 1968 o koordinaci ochranných opatření, která jsou

<sup>5</sup> Úř. věst. C [...], [...], [...].

<sup>6</sup> Úř. věst. L 295, 20.10.1978, s. 36.

<sup>7</sup> Viz příloha I část A.

<sup>8</sup> Úř. věst. 2, 15.1.1962, s. 36/62.

na ochranu zájmů společníků a třetích osob vyžadována v členských státech od společností ve smyslu čl. 58 druhého pododstavce Smlouvy, za účelem dosažení rovnocennosti těchto opatření<sup>9</sup>.

---

↓ 78/855/EHS bod odůvodnění 2

- (3) Koordinace pokračovala druhou směrnicí Rady ze dne 13. prosince 1976 o koordinaci ochranných opatření, která jsou na ochranu zájmů společníků a třetích osob vyžadována v členských státech od společností ve smyslu čl. 58 druhého pododstavce Smlouvy při zakládání akciových společností a při udržování a změně jejich základního kapitálu, za účelem dosažení rovnocennosti těchto opatření<sup>10</sup>, pokud jde o zakládání akciových společností a udržování a změnu jejich základního kapitálu, a čtvrtou směrnicí Rady ze dne 25. července 1978, založené na čl. 54 odst. 3 písm. g) Smlouvy, o ročních účetních závěrkách některých forem společností<sup>11</sup>, pokud jde o roční účetní závěrky některých forem společností.
- 

↓ 78/855/EHS bod odůvodnění 3

- (4) Ochrana zájmů společníků a třetích osob vyžaduje koordinaci právních předpisů členských států týkajících se fúzí akciových společností a je vhodné zavést do právních řádů všech členských států institut fúze.
- 

↓ 78/855/EHS bod odůvodnění 4  
a 2007/63/ES bod odůvodnění 4  
(přízpůsobený)

- (5) V rámci této koordinace je zvláště důležité zajistit přiměřenou a co nejobektivnější informovanost akcionářů fúzujících společností a zajistit přiměřenou ochranu jejich práv. ☒ Není však důvod vyžadovat přezkoumání nezávislým znalcem, jestliže všichni akcionáři projevíli souhlas s tím, že takové přezkoumání není nutné. ☒
- 

↓ 78/855/EHS bod odůvodnění 5  
(přízpůsobený)

- (6) Ochrana práv pracovníků v případě převodů podniků, provozoven nebo částí ☒ podniků nebo ☒ provozoven je v současnosti upravena směrnicí Rady 2001/23/ES ze dne 12. března 2001 o sblížení právních předpisů členských států týkajících se zachování práv zaměstnanců v případě převodů podniků, závodů nebo částí podniků nebo závodů<sup>12</sup>.

---

<sup>9</sup> Úř. věst. L 65, 14.3.1968, s. 8.

<sup>10</sup> Úř. věst. L 26, 31.1.1977, s. 1.

<sup>11</sup> Úř. věst. L 222, 14.8.1978, s. 11.

<sup>12</sup> Úř. věst. ☒ L 82, 22.3.2001, s. 16. ☒

---

↓ 78/855/EHS bod odůvodnění 6  
(přizpůsobený)

- (7) Věřitelé, včetně majitelů dluhopisů, a držitelé jiných cenných papírů fúzujících společností ☒ by měli ☒ být chráněni před škodou způsobenou fúzí.
- 

↓ 78/855/EHS bod odůvodnění 7  
(přizpůsobený)

- (8) Požadavky na zveřejňování stanovené směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2009/101/ES ze dne 16. září 2009 o koordinaci ochranných opatření, která jsou na ochranu zájmů společníků a třetích osob vyžadována v členských státech od společností ve smyslu čl. 48 druhého pododstavce Smlouvy, za účelem dosažení rovnocennosti těchto opatření ☒ by měly ☒<sup>13</sup> být rozšířeny na fúze, aby o nich byly třetí osoby dostatečně informovány.
- 

↓ 78/855/EHS bod odůvodnění 8

- (9) Je nutné rozšířit záruky pro společníky a třetí osoby při provádění fúze i na některé právní operace, které v podstatných bodech vykazují znaky podobné fúzi tak, aby obcházení ochrany nebylo možné.
- 

↓ 78/855/EHS bod odůvodnění 9

- (10) Pro zajištění právní jistoty ve vztazích mezi dotčenými společnostmi je nutné mezi těmito společnostmi a třetími osobami a mezi akcionáři omezit případy neplatnosti fúze a stanovit na jedné straně zásadu zjednání nápravy pokaždé, kdy je to možné, a na druhé straně krátkou lhůtu pro uplatnění neplatnosti.
- 

↓

- (11) Touto směrnicí by neměly být dotčeny povinnosti členských států týkající se lhůt pro provedení uvedených směrnic ve vnitrostátním právu stanovených v příloze I části B,

---

<sup>13</sup> Úř. věst. 258, 1.10.2009, s. 11.

PŘIJALY TUTO SMĚRNICI:

## KAPITOLA I

### Oblast působnosti

#### *Článek 1*

1. Koordinační opatření stanovená touto směrnicí se použijí na právní a správní předpisy členských států, které se vztahují na tyto formy společností:

– Belgie:

la société anonyme/de naamloze vennotschap;

---

↓ 2006/99/ES čl. 1 a příloha  
oddíl A. 3

– Bulharsko:

акционерно дружество;

---

↓ Smlouva o přistoupení  
z roku 2003 čl. 20 a příloha II,  
s. 339

– Česká republika:

akciová společnost;

---

↓ 78/855/EHS

– Dánsko:

aktieselskaber;

– Německá republika:

die Aktiengesellschaft;

---

↓ Smlouva o přistoupení  
z roku 2003 čl. 20 a příloha II,  
s. 339

- Estonsko:  
aktsiaselts;
- 

↓ 78/855/EHS

- Irsko:  
public companies limited by shares, and public companies limited by guarantee  
having a share capital;
- 

↓ Smlouva o přistoupení  
z roku 1979 čl. 21 a příloha I, s. 89

- Řecko:  
ανώνυμη εταιρία;
- 

↓ Smlouva o přistoupení  
z roku 1985 čl. 26 a příloha I,  
s. 157

- Španělsko:  
la sociedad anónima;
- 

↓ 78/855/EHS

- Francie:  
la société anonyme;
- Itálie:  
la società per azioni;
- 

↓ Smlouva o přistoupení  
z roku 2003 čl. 20 a příloha II,  
s. 339

- Kypr:  
Δημόσιες εταιρείες περιορισμένης ευθύνης με μετοχές, δημόσιες εταιρείες  
περιορισμένης ευθύνης με εγγύηση που διαθέτουν μετοχικό κεφάλαιο;

– Lotyšsko:  
akciju sabiedrība;

– Litva:  
akcinė bendrovė;

---

↓ 78/855/EHS

– Lucembursko:  
la société anonyme;

---

↓ Smlouva o přistoupení  
z roku 2003 čl. 20 a příloha II,  
s. 339

– Maďarsko:  
részvénytársaság;

– Malta:  
kumpanija pubblika/public limited liability company, kumpanija  
privata/private limited liability company;

---

↓ 78/855/EHS

– Nizozemsko:  
de naamloze vennootschap;

---

↓ Smlouva o přistoupení  
z roku 1994 čl. 29 a příloha I,  
s. 194

– Rakousko:  
die Aktiengesellschaft;

---

↓ Smlouva o přistoupení  
z roku 2003 čl. 20 a příloha II,  
s. 339

– Polsko:  
spółka akcyjna;

<p>– Portugalsku: a sociedade anónima de responsabilidade limitada;</p>	<p>↓ Smlouva o přistoupení z roku 1985 čl. 26 a příloha I, s. 157</p>
<p>– Rumunsko: societate pe acțiuni;</p>	<p>↓ 2006/99/ES čl. 1 a příloha II, oddíl A. 3</p>
<p>– Slovinsko: družba z omejeno odgovornostjo;</p> <p>– Slovensko: akciová spoločnosť;</p>	<p>↓ Smlouva o přistoupení z roku 2003 čl. 20 a příloha II, s. 339</p>
<p>– Finsko: julkinen osakeyhtiö/publikt aktiebolag;</p>	<p>↓ 2009/109/ES čl. 2 bod 1</p>
<p>– Švédsko: aktiebolag;</p>	<p>↓ Smlouva o přistoupení z roku 1994 čl. 29 a příloha I, s. 194</p>
<p>– Spojené království: public companies limited by shares, and public companies limited by guarantee having a share capital.</p>	<p>↓ 78/855/EHS</p>

2. Členské státy nemusí uplatňovat tuto směrnici na družstva založená v podobě jedné z právních forem společností uvedených v odstavci 1. Využijí-li členské státy této možnosti,

uloží těmto společnostem povinnost uvádět slovo „družstvo“ na všech dokumentech uvedených v článku 5 směrnice 2009/101/ES.

3. Členské státy nemusí uplatňovat tuto směrnici, je-li jedna nebo více zanikajících společností předmětem konkursního řízení, soudního vyrovnání nebo jiného podobného řízení.

## KAPITOLA II

### **Úprava fúze sloučením jedné nebo více společností s jinou společností a fúze splynutím**

#### *Článek 2*

Členské státy upraví pro společnosti, které se řídí jejich právem, fúzi sloučením jedné nebo více společností s jinou společností a fúzi splynutím.

#### *Článek 3*

1. Pro účely této směrnice se „fúzí sloučením“ rozumí operace, kterou jedna nebo více společností převádí v důsledku zrušení bez likvidace celé své obchodní jmění na jinou společnost výměnou za přidělení akcií nástupnické společnosti akcionářům jedné nebo více zanikajících společností a případně doplatek na dorovnání, který nepřekročí 10 % jmenovité hodnoty přidělených akcií, nebo nemají-li jmenovitou hodnotu, jejich účetní hodnoty.

2. Právní předpisy členského státu mohou stanovit, že fúze sloučením se může uskutečnit také tehdy, je-li jedna nebo více zanikajících společností v likvidaci, pokud je však tato možnost omezena pouze na společnosti, které ještě nezačaly rozdělovat své jmění mezi své akcionáře.

#### *Článek 4*

1. Pro účely této směrnice se «fúzí splynutím» rozumí operace, kterou více společností převádí v důsledku zrušení bez likvidace celé své obchodní jmění na společnost, kterou zakládají, výměnou za přidělení akcií nové společnosti jejich akcionářům a případně doplatek na dorovnání, který nepřekročí 10 % jmenovité hodnoty přidělených akcií, nebo nemají-li jmenovitou hodnotu, jejich účetní hodnoty.

2. Právní předpisy členského státu mohou stanovit, že fúze splynutím se může uskutečnit také tehdy, je-li jedna nebo více zanikajících společností v likvidaci, pokud je však tato možnost omezena pouze na společnosti, které ještě nezačaly rozdělovat své jmění mezi své akcionáře.



## KAPITOLA III

### Fúze sloučením

#### Článek 5

1. Správní nebo řídicí orgány fúzujících společností vypracují písemný projekt fúze.
2. V projektu fúze musí být uvedeny alespoň:
  - a) právní forma, firma a sídlo fúzujících společností;
  - b) výměnný poměr akcií a případně výše doplatku na dorovnání;
  - c) způsoby přidělení akcií nástupnické společnosti;
  - d) den, od kterého majitelům akcií vzniká právo na podíl na zisku, a případně zvláštní podmínky týkající se tohoto práva;
  - e) den, od kterého se jednání zanikající společnosti považuje z účetního hlediska za jednání nástupnické společnosti;
  - f) práva poskytnutá nástupnickou společností akcionářům se zvláštními právy a majitelům jiných cenných papírů než akcie nebo navrhovaná opatření, která se týkají těchto osob;
  - g) všechny zvláštní výhody poskytnuté znalcům ve smyslu čl. 10 odst. 1, jakož i členům správních, řídicích, dozorčích nebo kontrolních orgánů fúzujících společností.

#### Článek 6

Projekt fúze musí být pro každou fúzující společnost zveřejněn alespoň jeden měsíc přede dnem konání valné hromady, která má o projektu fúze rozhodnout, způsobem, který stanoví právní předpisy každého členského státu v souladu s článkem 3 směrnice 2009/101/ES.

↓ 2009/109/ES čl. 2 bod 2

Od povinnosti zveřejňování stanovené článkem 3 směrnice 2009/101/ES je osvobozena každá z fúzujících společností, pokud po nepřetržitou dobu začínající alespoň jeden měsíc před stanoveným dnem konání valné hromady, která má rozhodnout o projektu fúze, a končící nejdříve skončením této valné hromady zpřístupní projekt fúze na internetové stránce, která je pro veřejnost bezplatná. Členské státy nestanoví v souvislosti s tímto osvobozením jiné požadavky a omezení než ty, jež jsou nezbytné k zabezpečení internetové stránky a ověření pravosti dokumentů, a smějí tyto požadavky nebo omezení uložit pouze v rozsahu přiměřeném pro dosažení těchto cílů.

Odchylně od druhého pododstavce mohou členské státy požadovat, aby se zveřejnění uskutečnilo prostřednictvím centrální elektronické platformy uvedené v čl. 3 odst. 5

směrnice 2009/101/ES. Členské státy mohou případně požadovat, aby se zveřejnění uskutečnilo na kterékoli jiné internetové stránce, kterou pro tento účel stanoví. Pokud členské státy využijí některé z těchto možností, zajistí, aby společně za toto zveřejnění nebyly účtovány zvláštní poplatky.

Použije-li se internetová stránka jiná než centrální elektronická platforma, zveřejní se na centrální elektronické platformě alespoň jeden měsíc před stanoveným dnem konání valné hromady odkaz umožňující přístup k dané internetové stránce. Tento odkaz musí obsahovat datum zveřejnění projektu fúze na internetové stránce a být bezplatně přístupný veřejnosti. Za toto zveřejnění nejsou společně účtovány zvláštní poplatky.

Zákazem vyžadovat od společností zvláštní poplatky za zveřejnění stanoveným ve třetím a čtvrtém pododstavci není dotčena možnost členských států přenést na společnosti náklady vzniklé v souvislosti s centrální elektronickou platformou.

Členské státy mohou od společností požadovat, aby informace ponechaly na své internetové stránce nebo případně na centrální elektronické platformě nebo jiné internetové stránce určené dotčeným členským státem po určitou dobu po skončení valné hromady. Členské státy mohou stanovit, jaké následky plynou z dočasného přerušení přístupu na tuto internetovou stránku nebo do centrální elektronické platformy způsobeného technickými či jinými faktory.

---

↓ 78/855/EHS

### *Článek 7*

1. Fúze musí být alespoň schválena valnou hromadou každé z fúzujících společností. Právní předpisy členských států stanoví, že toto rozhodnutí vyžaduje nejméně dvoutřetinovou většinu hlasů připadajících buď na zastoupené cenné papíry, nebo na zastoupený upsaný základní kapitál.

Právní předpisy členského státu však mohou stanovit, že v případě, kdy je zastoupena nejméně polovina upsaného základního kapitálu, stačí prostá většina hlasů uvedených v prvním pododstavci. Dále se případně použijí předpisy týkající se změny stanov.

2. Jestliže existuje více druhů akcií, je pro rozhodnutí o fúzi nutné oddělené hlasování alespoň u každého druhu akcionářů, jejichž práva jsou operací dotčena.

3. Rozhodnutí se týká schválení projektu fúze a popřípadě změn stanov, které si vyžaduje jeho provedení.

### *Článek 8*

Právní předpisy členského státu nemusí vyžadovat schválení fúze valnou hromadou nástupnické společnosti, jestliže jsou splněny tyto podmínky:

- a) alespoň jeden měsíc přede dnem konání valné hromady zanikající společnosti nebo společností, která má o projektu fúze rozhodnout, dojde u nástupnické společnosti ke zveřejnění podle článku 6;

- b) všichni akcionáři nástupnické společnosti mají právo seznámit se v sídle této společnosti alespoň jeden měsíc přede dnem uvedeným v písmenu a) s dokumenty uvedenými v čl. 11 odst. 1;
- c) jeden nebo více akcionářů nástupnické společnosti, kteří disponují akciemi ve výši minimálního procentního podílu na upsaném základním kapitálu, musí mít právo požadovat svolání valné hromady nástupnické společnosti, která má rozhodnout o schválení fúze; tento minimální procentní podíl nesmí být stanoven nad 5 %; členské státy však mohou stanovit, že akcie bez hlasovacího práva jsou vyloučeny z výpočtu tohoto procentního podílu.

---

↓ 2009/109/ES čl. 2 bod 3

Pro účely prvního pododstavce písm. b) se použije čl. 11 odst. 2, 3 a 4.

---

↓ 2009/109/ES čl. 2 bod 4

### Článek 9

1. Správní nebo řídicí orgány každé z fúzujících společností vypracují podrobnou písemnou zprávu, která vysvětlí projekt fúze a zvláště výměnný poměr akcií a odůvodní jej z právního a hospodářského hlediska.

Tato zpráva dále uvede případné zvláštní obtíže, které se vyskytly při oceňování.

2. O veškerých podstatných změnách obchodního jmění mezi dnem zpracování projektu fúze a dnem valných hromad, které mají rozhodnout o projektu fúze, informují správní nebo řídicí orgány každé zúčastněné společnosti valnou hromadu své společnosti a správní nebo řídicí orgány ostatních zúčastněných společností tak, aby mohly informovat své příslušné valné hromady.

3. Členské státy mohou stanovit, že zpráva uvedená v odstavci 1, informace uvedené v odstavci 2 nebo obojí se nevyžadují, jestliže s tím všichni akcionáři a majitelé jiných cenných papírů poskytujících hlasovací právo všech společností účastnících se fúze projeví souhlas.

---

↓ 78/855/EHS

### Článek 10

1. Projekt fúze přezkoumá za každou fúzující společnost jeden nebo více nezávislých znalců jmenovaných nebo schválených soudem nebo správním orgánem a vypracuje písemnou zprávu určenou akcionářům. Právní předpisy členského státu však mohou stanovit jmenování jednoho nebo více nezávislých znalců pro všechny fúzující společnosti, jestliže toto jmenování provede soud nebo správní orgán na společnou žádost těchto společností. Těmito znalci mohou být podle právních předpisů každého členského státu fyzické nebo právnické osoby či společnosti.

2. Ve zprávě uvedené v odstavci 1 musí znalci v každém případě prohlásit, zda je podle jejich názoru výměnný poměr akcií vhodný a odůvodněný. Toto prohlášení musí uvést:

- a) metodu nebo metody použité při stanovení navrhovaného výměnného poměru;
- b) zda tato nebo tyto metody jsou v daném případě přiměřené, a uvést hodnoty, ke kterým každá z těchto metod povede; k tomu je třeba uvést stanovisko, jaká váha byla přiznána jednotlivým metodám při stanovení zvolené hodnoty.

Zpráva dále uvede případné zvláštní obtíže, které se vyskytly při oceňování.

3. Každý znalec má právo získat od fúzujících společností všechny vhodné informace a dokumenty a provádět nezbytná ověřování.

---

↓ 2007/63/ES čl. 2 bod 1

4. Přezkoumání projektu přeshraniční fúze ani vypracování znalecké zprávy se nevyžadují, jestliže s tím všichni akcionáři a majitelé jiných cenných papírů poskytujících hlasovací právo všech fúzujících společností projeví souhlas.

---

↓ 78/855/EHS

#### Článek 11

1. Každý akcionář má právo seznámit se v sídle společnosti alespoň jeden měsíc přede dnem konání valné hromady, která má rozhodnout o projektu fúze, alespoň s těmito dokumenty:

- a) projektem fúze;
  - b) ročními účetními závěrkami a výročními zprávami za poslední tři účetní období fúzujících společností;
- 

↓ 2009/109/ES čl. 2 bod 5 písm.  
a) bod i)

- c) případně účetním výkazem vypracovaným ke dni, který nesmí být dřívější než první den třetího měsíce, který předchází dni vypracování projektu fúze, pokud se poslední roční účetní závěrka vztahuje na účetní období, které skončilo více než šest měsíců přede dnem vypracování projektu fúze;
  - d) případně zprávami správních nebo řídicích orgánů fúzujících společností uvedenými v článku 9;
- 

↓ 2007/63/ES čl. 2 bod 2  
(přizpůsobený)

- e) případně zprávami uvedenými v článku 10 ☒ odst. 1 ☒.

---

↓ 2009/109/ES čl. 2 bod 5 písm.  
a) bod ii)

Pro účely prvního pododstavce písm. c) se účetní výkaz nevyžaduje, jestliže společnost zveřejňuje pololetní finanční zprávu podle článku 5 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/109/ES<sup>14</sup> a zpřístupňuje ji podle tohoto odstavce akcionářům. Dále mohou členské státy stanovit, že se účetní výkaz nevyžaduje, jestliže s tím všichni akcionáři a majitelé jiných cenných papírů poskytujících hlasovací právo všech společností účastnících se fúze projeví souhlas.

---

↓ 78/855/EHS (přizpůsobený)

2. Účetní výkaz stanovený v odst. 1  prvním pododstavci  písm. c) je vypracován podle stejných metod a stejného členění jako poslední roční rozvaha.

Právní předpisy členského státu však mohou stanovit,

- a) že není nutné pořizovat nový soupis majetku;
- b) že ocenění uvedená v poslední rozvaze lze měnit pouze v mezích změn v účetních zápisech, přičemž však budou zohledněny:
  - odpisy a opravné položky,
  - důležité změny skutečné hodnoty, které nejsou zachyceny v účetnictví.

3. Každý akcionář je oprávněn získat na požádání a bezplatně úplnou, nebo pokud tak požaduje, částečnou kopii dokumentů uvedených v odstavci 1.

---

↓ 2009/109/ES čl. 2 bod 5  
písm. b)

Pokud akcionář souhlasil s tím, že společnost bude k poskytování informací využívat elektronické prostředky, mohou mu být takové kopie zasílány elektronickou poštou.

---

↓ 2009/109/ES čl. 2 bod 5  
písm. c)

4. Společnost je osvobozena od povinnosti zpřístupnit dokumenty uvedené v odstavci 1 ve svém sídle, pokud je po nepřetržitou dobu začínající alespoň jeden měsíc před stanoveným dnem konání valné hromady, která má rozhodnout o projektu fúze, a končící nejdříve skončením této valné hromady zpřístupní na své internetové stránce. Členské státy nestanoví v souvislosti s tímto osvobozením jiné požadavky a omezení než ty, jež jsou nezbytné k zabezpečení internetové stránky a ověření pravosti dokumentů, a směřjí tyto požadavky nebo omezení uložit pouze v rozsahu přiměřeném pro dosažení těchto cílů.

---

<sup>14</sup> Úř. věst. L 390, 31.12.2004, s. 38.

Odstavec 3 se nepoužije, jestliže internetová stránka umožňuje akcionářům po celou dobu uvedenou v prvním pododstavci tohoto odstavce stažení a vytištění dokumentů uvedených v odstavci 1. V tomto případě však mohou členské státy stanovit, že společnost tyto dokumenty zpřístupní akcionářům ve svém sídle k nahlédnutí.

Členské státy mohou od společností požadovat, aby informace ponechaly na své internetové stránce po určitou dobu po skončení valné hromady. Členské státy mohou stanovit, jaké následky plynou z dočasného přerušení přístupu na tuto internetovou stránku způsobeného technickými či jinými faktory.

---

↓ 78/855/EHS (přizpůsobený)

#### Článek 12

Ochrana práv pracovníků jednotlivých fúzujících společností je upravena v souladu se směrnicí [2001/23/ES](#).

---

↓ 78/855/EHS

#### Článek 13

1. Právní předpisy členských států musí stanovit přiměřený systém ochrany zájmů věřitelů fúzujících společností, jejichž pohledávky vznikly před zveřejněním projektu fúze a které se v okamžiku tohoto zveřejnění ještě nestaly splatnými.

---

↓ 2009/109/ES čl. 2 bod 6

2. Za tímto účelem právní předpisy členských států alespoň stanoví, že tito věřitelé mají nárok na přiměřené záruky, jestliže finanční situace fúzujících společností tuto ochranu vyžaduje a jestliže tito věřitelé takové záruky již nemají.

Členské státy stanoví podmínky ochrany uvedené v odstavci 1 a v prvním pododstavci tohoto odstavce. V každém případě zajistí, aby se věřitelé mohli obrátit na příslušný správní orgán nebo soud se žádostí o přiměřené záruky, pokud mohou spolehlivě prokázat, že fúze ohrozí úhradu jejich pohledávek a že jim společnost neposkytla žádné přiměřené záruky.

---

↓ 78/855/EHS (přizpůsobený)

3. Ochrana může být odlišná pro věřitele nástupnické společnosti a pro věřitele zanikající společnosti.

#### Článek 14

Aniž jsou dotčena pravidla pro společný výkon práv majitelů dluhopisů fúzujících společností, použije se na ně článek 13, ledaže fúze byla schválena schůzí majitelů dluhopisů, jestliže vnitrostátní právní předpisy takovou schůzí stanoví, nebo každým jednotlivým majitelem dluhopisů.

### Článek 15

Majitelé jiných cenných papírů než akcií, s nimiž jsou spojena zvláštní práva, musí získat v nástupnické společnosti práva, která jsou alespoň rovnocenná právům, jež měli v zanikající společnosti, ledaže byla změna těchto práv schválena schůzí majitelů těchto cenných papírů, jestliže vnitrostátní právní předpisy takovou schůzi připouštějí, nebo každým jednotlivým majitelem těchto cenných papírů, nebo jestliže mají tito majitelé právo na odkoupení svých cenných papírů nástupnickou společností.

### Článek 16

1. Jestliže právní předpisy členského státu nestanoví předběžnou soudní nebo správní kontrolu zákonnosti fúze nebo jestliže se tato kontrola nevztahuje na všechny právní úkony nezbytné pro fúzi, musí mít zápisy z valných hromad, které rozhodnou o fúzi, a případně smlouva o fúzi uzavřená po těchto valných hromadách formu úředního zápisu. V případech, kdy fúze nemusí být schválena valnými hromadami všech fúzujících společností, musí mít projekt fúze formu úředního zápisu.

2. Notář nebo orgán příslušný k sepsání a osvědčení úředního zápisu musí osvědčit a potvrdit existenci a platnost právních úkonů a náležitostí, ke kterým je společnost, pro kterou je činný, povinna, jakož i projektu fúze.

### Článek 17

Právní předpisy členských států určí den účinnosti fúze.

### Článek 18

1. Fúze musí být pro každou fúzující společnost zveřejněna způsobem, který stanoví právní předpisy každého členského státu v souladu s článkem 3 směrnice 2009/101/ES.

2. Nástupnická společnost může pro zanikající společnost nebo společnosti sama zajistit náležitosti zveřejnění.

### Článek 19

1. Fúze má *ipso iure* následující účinky, které působí současně:

- a) veškeré obchodní jmění zanikající společnosti přechází na nástupnickou společnost, jak mezi zanikající a nástupnickou společností, tak vůči třetím osobám;
- b) akcionáři zanikající společnosti se stávají akcionáři nástupnické společnosti;
- c) zanikající společnost zaniká.

2. Nástupnická společnost nevymění akcie zanikající společnosti za své akcie, které jsou drženy:

- a) buď nástupnickou společností nebo osobou jednající vlastním jménem, ale na účet této společnosti; nebo
- b) samotnou zanikající společnosti nebo osobou jednající vlastním jménem, ale na účet této společnosti.

3. Právní předpisy členských států, které požadují zvláštní náležitosti pro účinnost převodu určitého majetku, práv a závazků zanikající společnosti vůči třetím osobám, nejsou dotčeny  předchozími odstavci  . Nástupnická společnost může zajistit tyto náležitosti sama; právní předpisy členských států však mohou zanikající společnosti dovolit pokračovat v plnění těchto náležitostí během omezeného období, které nesmí být, kromě výjimečných případů, stanoveno na dobu delší než šest měsíců ode dne účinnosti fúze.

#### *Článek 20*

Právní předpisy členských států upraví vůči akcionářům zanikající společnosti alespoň občanskoprávní odpovědnost členů správního a řídicího orgánu této společnosti za zaviněné jednání těchto členů při přípravě a provádění fúze.

#### *Článek 21*

Právní předpisy členských států upraví vůči akcionářům zanikající společnosti alespoň občanskoprávní odpovědnost znalců pověřených vypracovat pro tuto společnost zprávu uvedenou v čl. 10 odst. 1 za zaviněné jednání při plnění jejich povinností.

#### *Článek 22*

1. Právní předpisy členských států mohou upravit neplatnost fúze pouze v mezích následujících podmínek:

- a) neplatnost musí být prohlášena soudním rozhodnutím;
- b) neplatnost fúze, která je účinná ve smyslu článku 17, může být prohlášena, pouze pokud chyběla předběžná soudní nebo správní kontrola zákonnosti nebo úřední zápis, nebo pokud je zjištěno, že rozhodnutí valné hromady je podle vnitrostátního práva neplatné nebo může být prohlášeno za neplatné;
- c) žalobu na neplatnost nelze podat po uplynutí lhůty šesti měsíců ode dne nabytí účinnosti fúze vůči tomu, kdo se neplatnosti dovolává, nebo jestliže byla zjednána náprava;
- d) jestliže je možné zjednat nápravu nedostatku, pro který by fúze mohla být prohlášena za neplatnou, poskytne příslušný soud zúčastněným společností lhůtu pro zjednání nápravy;



- e) soudní rozhodnutí o neplatnosti fúze musí být zveřejněno způsobem, který stanoví právní předpisy každého členského státu v souladu s článkem 3 směrnice 2009/101/ES;
- f) opravný prostředek třetích osob proti soudnímu rozhodnutí, pokud jej právní předpisy členského státu stanoví, není přípustný po uplynutí lhůty šesti měsíců ode dne zveřejnění rozhodnutí podle směrnice 2009/101/ES;

---

↓ 78/855/EHS (přizpůsobený)

- g) rozhodnutím o neplatnosti fúze není dotčena platnost závazků, které vznikly k tíži nebo ve prospěch nástupnické společnosti před zveřejněním rozhodnutí, avšak po dni ☒ , kdy fúze nabývá účinnosti ☒ ;
- h) společnosti zúčastněné na fúzi odpovídají společně a nerozdílně za závazky nástupnické společnosti uvedené pod písm. g).

2. Odchylně od odst. 1 písm. a) mohou právní předpisy členského státu také dovolit, aby neplatnost fúze prohlásil správní orgán, jestliže lze proti takovému rozhodnutí podat opravný prostředek k soudu. Písmena b) a d) až h) se použijí obdobně na správní orgán. Toto řízení o neplatnosti nelze zahájit po uplynutí lhůty šesti měsíců ode dne ☒ , kdy fúze nabývá účinnosti ☒ .

---

↓ 78/855/EHS

3. Právní předpisy členských států vztahující se na neplatnost fúze, která je prohlášena v důsledku jiné kontroly, než je předběžná soudní nebo správní kontrola zákonnosti, nejsou dotčeny.

## KAPITOLA IV

### Fúze splynutím

#### Článek 23

1. Články 5, 6 a 7 a články 9 až 22 se použijí na fúzi splynutím, aniž jsou dotčeny články 12 a 13 směrnice 2009/101/ES. Pro tento účel se „fúzujícími společnostmi“ nebo „zanikajícími společnostmi“ rozumějí společnosti, které zanikají, a „nástupnickou společností“ se rozumí nová společnost.

---

↓ 78/855/EHS (přizpůsobený)

Ustanovení čl. 5 odst. 2 písm. a) ☒ této směrnice ☒ se použije rovněž na novou společnost.

---

↓ 78/855/EHS → <sub>1</sub> 2009/109/ES čl. 2 bod 8 písm. a) → <sub>2</sub> 2009/109/ES čl. 2 bod 8 písm. b)
--

2. Projekt fúze, akt, kterým se společnost zakládá, nebo jeho návrh a stanovy, pokud jsou obsaženy v samostatném aktu, nebo jejich návrh pro novou společnost schvaluje valná hromada každé zanikající společnosti.

## KAPITOLA V

### Sloučení jedné společnosti s jinou společností, která vlastní nejméně 90 % akcií první společnosti

#### Článek 24

Členské státy upraví pro společnosti, které spadají pod jejich právní úpravu, operaci, kterou jedna nebo více společností převádí v důsledku zrušení bez likvidace celé své obchodní jmění na jinou společnost, která je držitelkou všech jejich akcií a jiných cenných papírů poskytujících hlasovací právo na valných hromadách. →<sub>1</sub> Na tento postup se použije kapitola II. ← →<sub>2</sub> Členské státy však neuplatňují požadavky stanovené v čl. 5 odst. 2 písm. b), c) a d), člancích 9 a 10, čl. 11 odst. 1 písm. d) a e), čl. 19 odst. 1 písm. b) a člancích 20 a 21. ←

#### Článek 25

---

↓ 2009/109/ES čl. 2 bod 9 písm. a)
---------------------------------------

Členské státy nepoužijí článek 7 na operace uvedené v článku 24, jestliže jsou splněny tyto podmínky:

---

↓ 78/855/EHS
--------------

- a) alespoň jeden měsíc před nabytím účinnosti této operace dojde u každé společnosti zúčastněné na dané operaci ke zveřejnění podle článku 6;
- b) všichni akcionáři nástupnické společnosti mají právo seznámit se v sídle této společnosti alespoň jeden měsíc před nabytím účinnosti operace s dokumenty uvedenými v čl. 11 odst. 1 písm. a), b) a c).
- c) použije se čl. 8 písm. c).

---

↓ 2009/109/ES čl. 2 bod 9  
písm. c)

Pro účely prvního pododstavce písm. b) se použije čl. 11 odst. 2, 3 a 4.

---

↓ 78/855/EHS

#### Článek 26

Členské státy mohou uplatňovat články 24 a 25 na operace, kterými jedna nebo více společností převádí v důsledku zrušení bez likvidace celé své obchodní jmění na jinou společnost, jestliže všechny akcie a jiné cenné papíry uvedené v článku 24 zanikající společnosti nebo zanikajících společností patří nástupnické společnosti nebo osobám, které drží tyto akcie a cenné papíry vlastním jménem, ale na účet nástupnické společnosti.

#### Článek 27

---

↓ 2009/109/ES čl. 2 bod 10  
písm. a)

Provádí-li fúzi sloučením společnost, která drží nejméně 90 % akcií a jiných cenných papírů poskytujících hlasovací právo na valné hromadě zanikající společnosti nebo společností, ale ne všechny, nevyžadují členské státy schválení fúze valnou hromadou nástupnické společnosti, jestliže jsou splněny tyto podmínky:

---

↓ 78/855/EHS

a) alespoň jeden měsíc přede dnem konání valné hromady zanikající společnosti nebo zanikajících společností, která má rozhodnout o projektu fúze, dojde u nástupnické společnosti ke zveřejnění podle článku 6;

---

↓ 2009/109/ES čl. 2 bod 10  
písm. b)

b) všichni akcionáři nástupnické společnosti mají právo seznámit se v sídle této společnosti alespoň jeden měsíc přede dnem uvedeným v písmenu a) s dokumenty uvedenými v čl. 11 odst. 1 písm. a), b) a případně c), d) a e).

---

↓ 78/855/EHS

c) použije se čl. 8 písm. c).

---

↓ 2009/109/ES čl. 2 bod 10  
písm. c)

Pro účely prvního pododstavce písm. b) se použije čl. 11 odst. 2, 3 a 4.

---

↓ 78/855/EHS

---

*Článek 28*

---

↓ 2009/109/ES čl. 2 bod 11  
písm. a)

Členské státy neuplatňují požadavky stanovené v člancích 9, 10 a 11 v případě fúze ve smyslu článku 27, jestliže jsou splněny tyto podmínky:

---

↓ 78/855/EHS  
→<sub>1</sub> 2009/109/ES čl. 2 bod 11  
písm. b)

- a) menšinoví akcionáři zanikající společnosti mohou uplatnit právo na odkoupení svých akcií nástupnickou společností;
  - b) v tomto případě mají právo obdržet peněžní vypořádání odpovídající hodnotě jejich akcií;
  - c) v případě neshody může výši vypořádání určit soud →<sub>1</sub> nebo správní orgán určený k tomuto účelu členským státem ←.
- 

↓ 2009/109/ES čl. 2 bod 11  
písm. c)

Členský stát nemusí uplatňovat první pododstavec, pokud jeho právní předpisy opravňují nástupnickou společnost k tomu, aby bez předchozí veřejné nabídky převzetí požadovala od všech majitelů zbývajících cenných papírů společnosti či společností, které mají zaniknout, aby jí tyto cenné papíry prodali za spravedlivou cenu před provedením fúze.

---

↓ 78/855/EHS

---

*Článek 29*

Členské státy mohou použít články 27 a 28 na operace, kterými jedna nebo více společností převádí v důsledku zrušení bez likvidace celé své obchodní jmění na jinou společnost, jestliže nejméně 90 % akcií a jiných cenných papírů zanikající společnosti nebo společností uvedených v článku 27, ale ne všechny, vlastní nástupnická společnost nebo osoby, které drží tyto akcie a cenné papíry vlastním jménem, ale na účet nástupnické společnosti.

## KAPITOLA VI

### Jiné operace podobné fúzi

#### *Článek 30*

Jestliže právní předpisy členského státu dovolují u operací uvedených v článku 2, aby doplatek na dorovnání přesáhl 10 %, použijí se kapitoly III a IV a články 27, 28 a 29.

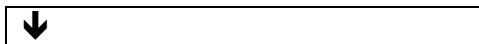
#### *Článek 31*

Jestliže právní předpisy členského státu dovolují jednu z operací uvedených v člancích 2, 24 a 30, aniž by převádějící společnosti zanikly, použijí se kapitola III, s výjimkou čl. 19 odst. 1 písm. c), a kapitoly IV a V.

## KAPITOLA VII

### Závěrečná ustanovení

---



#### *Článek 32*

Směrnice 78/855/EHS ve znění aktů uvedených v příloze I části A se zrušuje, aniž jsou dotčeny povinnosti členských států týkající se lhůt pro provedení uvedených směrnic ve vnitrostátním právu stanovených v příloze I části B.

Odkazy na zrušenou směrnici se považují za odkazy na tuto směrnici v souladu se srovnávací tabulkou obsaženou v příloze II.

#### *Článek 33*

Tato směrnice vstupuje v platnost dne 1. července 2011.

*Článek 34*

Tato směrnice je určena členskými státy.

V [...] dne [...]

*Za Evropský parlament  
předseda  
[...]*

*Za Radu  
předseda  
[...]*



## **PŘÍLOHA I**

### **Část A**

#### **Zrušená směrnice a seznam jejích následných změn (uvedených v článku 32)**

Směrnice Rady 78/855/EHS  
(Úř. věst. L 295, 20.10.1978, s. 36)

Příloha I bod III.C aktu o přistoupení z roku 1979  
(Úř. věst. L 291, 19.11.1979, s. 89)

Příloha I bod II písm. d) aktu o přistoupení z roku  
1985  
(Úř. věst. L 302, 15.11.1985, s. 157)

Příloha I bod XI.A.3 aktu o přistoupení z roku 1994  
(Úř. věst. C 241, 29.8.1994, s. 194)

Příloha II bod 4.A.3 aktu o přistoupení z roku 2003  
(Úř. věst. L 236, 23.9.2003, s. 338)

Směrnice Rady 2006/99/ES  
(Úř. věst. L 363, 20.12.2006, s. 137)

Pouze pokud se týče odkazu na  
směrnici 78/855/EHS v čl. 1 a  
v příloze, oddílu A. 3

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2007/63/ES  
(Úř. věst. L 300, 17.11.2007, s. 47)

Pouze článek 2

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/109/ES  
(Úř. věst. L 259, 2.10.2009, s. 14)

Pouze článek 2

### **Část B**

#### **Seznam lhůt pro provedení ve vnitrostátním právu (uvedených v článku 32)**

Směrnice	Lhůta pro provedení
78/855/EHS	13. říjen 1981
2006/99/ES	1. leden 2007
2007/63/ES	31. prosinec 2008
2009/109/ES	30. červen 2011

## PŘÍLOHA II

### SROVNÁVACÍ TABULKA

Směrnice 78/855/EHS	Tato směrnice
Články 1 až 31	Články 1 až 31
Článek 32	_____
_____	Článek 32
_____	Článek 33
Článek 33	Článek 34
_____	Příloha I
_____	Příloha II